



Stadtrat

Aus den Verhandlungen des Stadtrates

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

Gastwirtschaftsbewilligungen

- Sandro Capaul, Chur, für Gastwirtschaft Seniorencorner (im Thomas Domenig Stadion), Grossbruggerweg 8
- Angelo Grippi, Chur, für Gastwirtschaft Emma, Untere Gasse 27

Kreditfreigaben

- Kindergarten Albula 1+2, Baulicher Unterhalt, Ersatz Heizungsanlage; Fr. 50 000.–
- Turnhalle Montalin, Baulicher Unterhalt, Sanierung WC-Anlagen; Fr. 75 000.–
- Sport- und Eventanlagen, Mobiles Eisfeld Quaderwiese, Auf- und Abbau Saison 2020/2021; Fr. 545 000.–
- Anschaffung eines zivilen Dienstfahrzeugs (Ersatz Toyota Hiace) für die Stadtpolizei; Fr. 45 000.–
- Baulicher Unterhalt Abwassernetz Tiefbaudienste; Reichsgasse, Erweiterung Abwasserleitung; Fr. 61 000.–
- Kanalnetzsanierung, etappenweiser Ausbau, Relining; Karlihofplatz, Werkleitungssanierung; Fr. 200 000.–
- Vermessung, Anschaffung Multistation mit Laserscanner; Fr. 66 318.95

Baubewilligungen

- Baugesuch Stadt Chur, vertreten durch HRS Real Estate AG, Chur, für Sportanlagen Obere Au, Neubau Sporthalle und Rasensportstadion sowie Rasensportfelder mit Heckenentfernungsgesuch, Grossbruggerweg 10, 12
- Domenico Giannetta und Eva Giannetta, Maladers, für Verbreiterung landwirtschaftliche Zufahrt und Terrainveränderung, Ober Maiasäss 21
- Curdegn Tiefenthal und Angelika Gregori, Chur, vertreten durch RUBATECH GmbH, Architektur + Baumanagement, Landquart, für Neubau Einfamilienhaus mit Garage und Luft/Wasser-Wärmepumpe, Arascherstrasse 34c
- Andreas Mehli, Chur, vertreten durch Ing.-Büro Luzi Hartmann AG, Maienfeld, für Erweiterung Gewerbegebäude mit Anbauten, Rheinmühleweg 64



Der Rhein bei Chur: Naherholungsgebiet der Churerinnen und Churer.

Foto Chur Tourismus

Stadtkanzlei

Initiative «Für bezahlbare KITAS»

1. Die Initiative für bezahlbare KITAS, im Amtsblatt publiziert am 14. Februar 2020, ist zustande gekommen. Am 14. September 2020 sind der Stadtkanzlei 958 gültige Unterschriften eingereicht worden.
2. Gestützt auf Art. 10 Stadtverfassung unterbreitet der Stadtrat die Initiative innert Jahresfrist dem Gemeinderat.

Namens des Stadtrates
Urs Marti, Stadtpräsident
Markus Frauenfelder, Stadtschreiber

Einwohnerdienste

Krankenversicherungspflicht

Jede Person mit Wohnsitz in der Schweiz muss sich innert drei Monaten nach der Wohnsitznahme oder der Geburt in der Schweiz für Krankenpflege versichern oder von ihrer gesetzlichen Vertreterin bzw. ihrem gesetzlichen Vertreter versichern lassen (Bundesgesetz über die Krankenversicherung KVG, Art. 3). Eine Befreiung von dieser Versicherungspflicht ist unter ganz bestimmten, eng umschriebenen Voraussetzungen für einige Personengruppen möglich. Diese hier näher auszuführen, wäre zu umfangreich. Daher bitten wir Sie, die Informatio-

nen und die entsprechenden Gesuchsformulare auf der Website der Stadt Chur www.chur.ch mit dem Suchbegriff «Krankenversicherungspflicht» abzurufen.

Oder wenden Sie sich mit Fragen direkt an die Einwohnerdienste, Tel. 081 254 41 56

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Informationsabend für Hundehalter/innen

Die Stadtpolizei Chur kommt zu Ihnen nach Haldenstein

Am Dienstag, 3. November 2020, und am Dienstag, 24. November 2020, jeweils von 19.00 Uhr – 21.00 Uhr, findet in der Turnhalle des Schulhauses Haldenstein ein Informationsabend der Stadtpolizei Chur statt.

Die Stadtpolizei informiert und beantwortet Fragen zur Hundehaltung, inkl. Meldepflicht, Hundetaxe/-reduktion, Hundedatenbank AMICUS (früher ANIS), Überprüfung/Anpassung der Daten bei AMICUS etc. Ebenfalls erteilt sie Auskünfte zum Thema Tierschutz allgemein.

Es werden Broschüren und Flyer aufgelegt sowie nützliche Give-aways für Hundehalter/innen abgegeben.

Die Stadtpolizei Chur hofft auf zahlreiches Er-

scheinen, freut sich auf das Kennenlernen der Hundehalter/innen von Haldenstein sowie auf die zukünftige Zusammenarbeit.

Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 SVG in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 SSV sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. An der Scalärastrasse, Höhe Sattelweg, werden vier gebührenpflichtige Parkplätze (Nr. 12 bis 15) erstellt. Es wird die Signalisation Nr. 4.20 «Parkieren gegen Gebühr» angebracht. Die Parkgebühr beträgt Fr. 1.20 pro Stunde und ist von Montag bis Samstag, von 8.00 Uhr–19.00 Uhr, zu entrichten. Die Höchstparkzeit ist auf 12 Stunden festgelegt.
2. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation und Markierung angebracht.
3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 51 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Anbringen von Plakaten und Anzeigen

Wir machen Vereine und Organisationen darauf aufmerksam, dass das Anschlagen von Plakaten und Anzeigen auf öffentlichem Grund untersagt ist. Der Stadtrat hat mit einer dafür spezialisierten Firma einen Vertrag für das Plakatierungswesen auf Stadtgebiet abgeschlossen. Wer für eigene Anlässe mit Plakaten oder Anzeigen werben will, hat sich mit der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Ringstrasse 35B, in Verbindung zu setzen. Diese Gesellschaft stellt Vereinen und Organisationen gratis Werbeflächen zur Verfügung und ist auch für den Aushang besorgt. Die Stadtpolizei in Zusammenarbeit mit dem Werkbetrieb, ist beauftragt, widerrechtlich angebrachte Plakate und Anzeigen zu entfernen und den Aufwand in Rechnung zu stellen.

Tiefbaudienste

Arcas / St. Martinsplatz Erneuerung Wärmenetz und EW-Leitung der IBC Energie Wasser Chur und städtische Abwasserleitung

Am Montag, 12. Oktober 2020, werden die Bauarbeiten zur Erneuerung des Wärmenetzes Arcas der IBC Energie Wasser Chur sowie Erneuerung der Abwasserleitung der Tiefbaudienste fortgesetzt. Die Arbeiten dauern bis Mitte Dezember 2020. Es erfolgen Bautätigkeiten im Bereich Martinsplatz / Brotlaube sowie im Kreuzungsbereich Rabengasse / Reichsgasse.

Fussgänger- und Verkehrsführung

Für die Fussgänger/innen sind beide Baustellenbereiche mit Einschränkungen begehbar. Die Zugänge zu den Wohnhäusern sind zu Fuss für die Anwohner/innen immer gewährleistet.

Im Baustellenbereich Rabengasse/Reichsgasse ist die Durchfahrt für sämtliche Motorfahrzeuge gesperrt. Die Zu- und Wegfahrt St. Martinsplatz kann nur über die Poststrasse oder Hofstrasse / Kirchgasse erfolgen.

Im Baustellenbereich Martinsplatz/Brotlaube ist die Durchfahrt für sämtliche Motorfahrzeuge ebenfalls gesperrt. Die Anlieferung für die Geschäfte bis zur Oberen Gasse 3 muss über den Kornplatz/Untere Gasse erfolgen. Anlieferungen für die Geschäfte beim St. Martinsplatz müssen über die Poststrasse erfolgen. Die Wegfahrt der Anlieferungen Obere Gasse erfolgt über die Paradiesgasse Richtung Arcas. Aufgrund der engen Platzverhältnisse in der Paradiesgasse wird in der Obere Gasse eine Gewichtsbeschränkung von 3.5t sowie eine Fahrzeuggesamtlänge von 6.00 m signalisiert. Aus Sicherheitsgründen ist das Retourfahren von Fahrzeugen ab der Oberen Gasse Richtung Ochsenplatz untersagt.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Belagsarbeiten / Nachtarbeit Masanserstrasse, Kreisel Quaderstrasse

Das Tiefbauamt Graubünden erneuert den Deckbelag im Kreisel Masanserstrasse/Quaderstrasse. Die Arbeiten werden im Zeitraum von Donnerstag, 15. Oktober, bis Montag, 26. Oktober 2020, ausgeführt. Die Arbeiten werden mehrheitlich am Tag unter Verkehr ausgeführt. Die Fräsarbeiten und der Einbau des Asphaltbelages erfolgen in der Nacht unter Vollsperrung des Kreisels.

Verkehrsführung

Während den Nachtarbeiten am Montag, 19. Oktober 2020, sowie am Donnerstag, 22. Oktober 2020, jeweils ab 20.30 Uhr, ist der Baustellenbereich für den Verkehr gesperrt und wird grossräumig umgeleitet. Während der übrigen Zeit ist der Baustellenbereich mit Einschränkungen passierbar. Die Bushaltstellen Alexanderplatz, Quadercenter und Quaderwiese werden während der Strassensperrung nicht bedient.

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 9. Oktober bis 29. Oktober 2020

Aufgabeort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen: sind bis 29. Oktober 2020 schriftlich und begründet bei

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
 - **Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - **Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - **Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
 - **Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–19.00,
Sa 9.00–18.00
 - **Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
 - **Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.30–15.30
 - **Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - **Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00
Loëstrasse 170
*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
Sa 8.30–12.15
 - **Medi Porta** Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00
Sa 7.30–18.00
 - **Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen

Bauherrschaft Bauobjekt

Stadt Chur **Waisenhausstrasse, Kataster Nr. 181, 6825, 6859, 7001**
 Ausbau Waisenhausstrasse, Fürstenwaldstrasse bis Jüstliweg, mit Neubau Trottoir und Heckenentfernungsgesuch

Curdin Bischoff, Chur **Ruchenbergstrasse 16, Kataster Nr. 6553**
 Quartierplan Im Braunschens Gut Süd, Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordseite

Richard Walder und Mirta Lombris Walder, Chur **Fortunastrasse 18, Kataster Nr. 1303**
 Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Südwestseite

Ulysses Schmid und Tanja Janka Schmid, Chur **Susenbühlstrasse 76, Kataster Nr. 6706**
 Innere Umbauten im Dachgeschoss mit Einbau Dachflächenfenster auf der Südwestseite

Grün und Werkbetrieb

Werkbetrieb Mühlbachinspektion, Mühlbachsanierungsarbeiten vom 12.–25. Oktober 2020

Die diesjährige Mühlbachinspektion und die Sanierungsarbeiten durch die Tiefbaudienste und den Werkbetrieb finden in den Wochen 42 und 43 statt.
 Der Untertorer Mühlbach wird vom 12. bis 25. Oktober 2020 abgeschlagen, am 26. Oktober 2020 ist die Wiederinbetriebnahme. Der Obertorer Mühlbach wird nur in der Woche 42 abgeschlagen, am 19. Oktober 2020 ist die Wiederinbetriebnahme.
 Eine evtl. Verlängerung wegen nicht beendeter Arbeiten behalten wir uns vor.
 Die Rodgenossenschaften und die Mühlbachnutzenden werden gebeten, ihre Arbeiten auch in dieser Zeit auszuführen.

Für Auskünfte im Zusammenhang mit dem Mühlbachabschlag steht Ihnen der Werkbetrieb (Telefon 081 254 47 59) zur Verfügung.

staba@somedia.ch

Stadtschule Chur

Öffnungszeiten Schulsekretariat und Schuldirektion während der Herbstferien 2020

Das Schulsekretariat und die Schuldirektion sind während der Herbstferien wie folgt erreichbar:
Montag, 12. Oktober 2020, bis und mit Freitag, 23. Oktober 2020, jeweils am Vormittag von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr
 Nachmittags bleiben die Büros für den Publikumsverkehr geschlossen.
 Ab Montag, 26. Oktober 2020, sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.
 Wir wünschen Ihnen schöne Herbsttage.
 Die Geschäftsleitung der Stadtschule Chur
 Kontaktdaten:
stadtschule@chur.ch oder 081 254 44 13

Kirchen

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>
 Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir unsere Gottesdienstbesucherinnen und Gottesdienstbesucher, Folgendes zu beachten:
 – Wir sind angehalten, eine Namensliste zu führen. Diese wird nach 2 Wochen vernichtet.

Sonntag, 11. Oktober Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**
 Pfarrer Erich Wyss
 Predigttext: Dtn 30,11-14
 Taufe von Neva Seiler

Kirche Masans

20.00 Uhr **Liturgischer Abendgottesdienst**
 Pfarrerin Gisella Belleri

Kollekte: Vereinigung Angehöriger von Schizophrenie- und psychisch Kranken

Kapelle Kreuzspital

10.00 Uhr **Gottesdienst**
 Pfarrer Jörg Büchel
 Thema: «Der Weg des Blinden»;
 Mk 8,22-25
 Musik: Simone Dietrich, Flöte, Dorothea Dietrich, Orgel

Kollekte zugunsten: Vereinigung Angehöriger von Schizophrenie- und psychisch Kranken

Donnerstag, 15. Oktober Comanderzentrum

6.45 Uhr **Frühgebet**

Abdankung

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Bestat-

tungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Tschent – Der Churer Sonntagstreff für alle Generationen

So, 11.10., 14.30 Uhr, Comanderzentrum, 2 Fische, 5 Brote und 500 Wohnwagen, oder: Johannes 6 im 20. Jahrhundert. Erinnerungen in Wort und Bild an die grossen Wohnwagenaktion vor 40 Jahren mit Pfarrer Françoise Aebi.

Begegnungscafé

Di, 13.10., 9 Uhr, Comanderzentrum, gemütliches Beisammensein mit den Freiwilligen.

Abgesagt – Mittagessen für SeniorInnen in Masans vom 14.10.2020

Wanderung für Seniorinnen und Senioren
 Do, 15.10., 6.50 Uhr, Bahnhof SBB Chur, Goldenes Val di Campo, Wanderzeit: 3,5–4 Std.
 Auf/Abstieg: 400/800m Kosten Kleinbus: Fr. 12.–, retour in Chur: 19 Uhr
 Anmeldung bis Dienstagabend: 076 200 53 44 oder marianne.stauber@bluewin.ch

Öffnungszeiten Verwaltung Reformierte Kirche Chur

Während den Herbstferien vom 12.–26. Oktober ist die Verwaltung jeweils am Dienstag und Donnerstag von 8.30–11.30 Uhr und 14–17 Uhr erreichbar.

Öffnungszeiten Kirchlicher Sozialdienst Reformierte Kirche Chur

Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr.
 Telefon 081 252 27 04. Termine nach Vereinbarung.
Neue Adresse Verwaltung/Sozialdienst Reformierte Kirche Chur
 Verwaltung: Comanderzentrum, Sennensteinstrasse 28, 7000 Chur
 Sozialdienst: Comanderzentrum, Sennensteinstrasse 26, 7000 Chur

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag 11. Oktober

kein Gottesdienst in Passugg-Araschgen

Pfarramt Stellvertretung vom 12. bis 17. Oktober:
 Pfr. Fritz Peer
 E-Mail: f.peer@bluewin.ch, Tel. 081 353 13 16

Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch

Jahresrechnung 2019 / Voranschlag 2021 / Gesetz über die Entschädigung der Behördenmitglieder / Festsetzung Steuerfuss für das Jahr 2021, Fakultatives Referendum

Die Kirchgemeindeversammlung der Römisch-katholischen Kirchgemeinde Chur vom 30. September 2020 hat die Jahresrechnung 2019, den Voranschlag 2021 und das Gesetz über die

Entschädigung der Behördenmitglieder genehmigt sowie den Steuerfuss für das Jahr 2021 auf 11% der einfachen Kantonssteuer festgesetzt. Jahresrechnung, Voranschlag, Gesetz und Steuerfuss unterliegen gemäss Kirchgemeindeverfassung dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist beträgt 30 Tage seit der Veröffentlichung.

Katholische Kirchgemeinde Chur
Der Kirchgemeindevorstand

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 10. Oktober

6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit Hof 14
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 11. Oktober

7.30 Uhr hl. Messe
8.45 Uhr hl. Messe in der ausserordentlichen Form
10.00 Uhr hl. Messe mit Kinderkatechese
18.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: KAB-Honigaktion

Montag, 12. Oktober

6.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 13. Oktober

9.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 14. Oktober

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 15. Oktober

6.30 Uhr hl. Messe

8.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 16. Oktober

6.30 Uhr hl. Messe

18.15 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 10. Oktober

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Uhr hl. Messe

19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: KAB-Honigaktion

Mittwoch, 14. Oktober

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 15. Oktober

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 16. Oktober

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 10. Oktober

18.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 11. Oktober

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: KAB-Honigaktion

Dienstag, 13. Oktober

18.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 15. Oktober

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 10. Oktober

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst
Predigt zum Thema: Hoffnung für schräge Vögel
Kinder- und Teenie-Programm
Übersetzung auf Anfrage in I/F/E/P

Verschiedenes

Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:
Selbsthilfegraubünden
Reichsgasse 25, 7000 Chur
E-Mail: kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch
Internet: www.selbsthilfegraubuenden.ch

Alzheimer Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
 - Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
 - Aus- und Weiterbildungsangebote
- Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40**
Alzheimer Graubünden
Poststrasse 9, 7000 Chur
Tel. 081 253 91 42
Info.gr@alz.ch, www.alz.ch/gr

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters
Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden

- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgrüsa
 - Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
 - Elternworkshops – und Beratung
- Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

- Beratungsstelle Graubünden
- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
 - Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
 - Handys und iPhone
 - Internet und E-Mail
 - Finanzen und Ruhestand
- Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.
Infos und Anmeldung:
Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

incontro chur

Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren

incontro chur ist der Begegnungsort von und für Seniorinnen und Senioren. Ein Ort für geselliges Beisammensein, für den Austausch untereinander sowie ein Ort, um Kontakte zu knüpfen und zu pflegen. incontro chur bietet auch Gelegenheit, sich mit Gleichgesinnten zu verabreden und etwas gemeinsam zu unternehmen.
Wir treffen uns wieder ab 1. September jeweils

am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im Cafeteria-Restaurant des ARGO Wohnheims, Gartenstrasse 16 in Chur.

Zusätzlich zum incontro-café treffen wir uns jeweils am dritten Mittwoch des Monats in der Bocciabahn Obere Au zum Bocciaspielen. Anfänger willkommen! Anmeldung erforderlich unter info@incontro-chur.ch oder bei Ruth Harth, Telefon 081 284 1978.

Gemäss unserem Sicherheitskonzept muss im Café und bei den Veranstaltungen eine Maske getragen werden, wenn der notwendige Abstand nicht eingehalten werden kann. Zudem wird die Adresse aller Teilnehmenden aufgenommen. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen beschränkt. Weitere Informationen unter www.incontro-chur.ch.

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben
proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden
Engadinstrasse 2, 7000 Chur
Telefon 058 775 17 17

graubuenden@proinfirmis.ch, www.proinfirmis.ch

Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz
www.rheumaliga.ch/sgfl
Geschäftsstelle/Bewegungskurse
Tel. 081 302 47 80
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch
Beratungsstelle

Tel. 081 511 50 03
E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten Sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl.

Unter Einhalten der Schutzmassnahmen des BAG und des Schutzkonzeptes der Rheumaliga finden folgende Kurse und Veranstaltungen in Chur und Umgebung wieder statt:

Bewegungskurse: Aquawell

– die Wassergymnastik der Rheumaliga

mittwochs 11.45 bis 12.30 Uhr

freitags 9.30 bis 10.15 Uhr

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin für Nichtschwimmer geeignet, fortlaufende Kurse, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, Gratis-Probelektion nach Absprache

Ausstellungen der Alltagshilfen

Am Mittwoch, 11. November 2020, sind Sie herzlich zu unseren Ausstellungen der Alltagshilfen eingeladen. An der Ausstellung erhalten Sie Gelegenheit, einen grossen Teil der Hilfsmittel aus unserem Sortiment auszuprobieren, zu testen und zu bestellen. Der Showroom an der Bahnhofstrasse 15 in Bad Ragaz ist dann jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Weitere Informationen und Daten finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen
Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,
E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Fachgeleitete Selbsthilfegruppe in Bad Ragaz

Selbsthilfegruppe für Betroffene von Rheuma und chronischen Schmerzen. Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Daten: 12. Oktober 2020, 11. November 2020, jeweils 17 bis 18.30 Uhr

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Fachreferate – Lebensqualität trotz Rheuma und Schmerzen

2020 finden regelmässig Fachreferate mit unterschiedlichen Inhalten statt. Die Vortragsreihe richtet sich an Rheumabetroffene, Menschen mit chronischen Schmerzen und ihre Angehörigen. Durch die Fachreferate erhalten die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich in einer kleinen Gruppe mit den Herausforderungen von schmerzhaften Rheumaerkrankungen auseinanderzusetzen.

Daten:

– 12. Oktober 2020, ab 19 Uhr «Rheuma- und Schmerz-Prävention am Welt-Rheuma-Tag»

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl

Gourmet-Anlässe: Kochkurs

bei der Migros Klubschule Chur

Die Ernährung hat Einfluss auf rheumatische Beschwerden. Mehr zum Thema Ernährung erfahren Sie an den Gourmet Anlässen, welche die Klubschule Migros in Chur durchführt.

Anmeldung bei Klubschule Migros Chur, kostenpflichtig

Die Daten und weitere Informationen finden sie unter www.klubschule.ch/chur und

www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen, jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Direkter Kontakt zur Gruppe

Bruno Tanner, Tel. 078 620 42 46

Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch, Romanisch, Englisch, Spanisch

Die Treffen finden nach individueller Absprache statt.

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

Entlastung:

– Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen

– Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen

– Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten

– Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden

– Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

Bildungsangebote und Beratungen:

– Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
 – Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
 – Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung
 Rotes Kreuz Graubünden
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
 081 258 45 84, info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken
 Postfach, 7208 Malans
 Kontakttelefon: 081 353 71 01
 vask.Graubünden@bluemail.ch
 www.vaskgr.ch

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information
Begleitung durch

– fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
 – Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
 – Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

– sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
 – beruflicher Wiedereingliederung
 – finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

– zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
 – durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen
 Krebsliga Graubünden
 Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
 Tel. 081 300 50 90
 info@krebssliga-gr.ch
 www.krebssliga-gr.ch

Procap Grischun

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap
Rechtsberatung:
 Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder.

Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

Unsere Dienstleistungen:

– umfassende und unentgeltliche Beratung im Bereich Sozialversicherungen
 – vier regionale Beratungsstellen für allgemeine Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
 – Ausflüge/Freizeitaktivitäten
 – Ausbildung/Kurse
 – Ferien- und Sportangebote

Mitgliedschaft:

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 50.–. Auch als Solidarmitglied können Sie unseren Verband unterstützen und von den Angeboten profitieren.

Kontakt:

Geschäfts- und Beratungsstelle
 Alexanderstrasse 8, 7000 Chur
 Tel. 081 253 07 07
 E-Mail: info@procapgrischun.ch
 Internet: www.procapgrischun.ch

Caritas Graubünden

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

Caritas Markt:

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend
 Samstag: 9 bis 12 Uhr

Adresse: Tittwiesenstrasse 27, 7000 Chur

Telefon: 081 252 64 44

Caritas Center:

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet

Samstag: 9 bis 12 Uhr

Adresse: Scalettastrasse 7, 7000 Chur

Telefon: 081 285 11 47

KulturLegi:

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KulturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

Adresse: Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

Telefon: 081 258 32 58

Spielgruppe «cricri»

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.

Anmeldung: 079 773 81 48

Together:

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.

Anmeldung: 079 773 81 48

Schreibdienst:

Beim Verfassen von Lebensläufen, Bewerbungen und Briefen sowie dem Ausfüllen von Formularen unterstützen wir Sie gerne.

Öffnungszeiten Büro:

Montag–Freitag:
 8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr

Adresse: Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

Telefon: 081 258 32 58

E-Mail: info@caritasgr.ch

Webseite: www.caritasgr.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

– finanziellen Fragen
 – Wohnfragen und Heimeintritt
 – Krankheit und Altersdemenz
 – persönlichen und familiären Fragen
 – Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause
 Pro Senectute Graubünden
 Beratungsstelle Chur/Nordbünden
 Alexanderstrasse 2, 7000 Chur, Tel. 081 252 44 24
 info@gr.prosenectute.ch, www.gr.prosenectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Masken für den öffentlichen Verkehr. Notfallausweis bei sich tragen!

Dienstag, 13. Oktober 2020

Breil–Burleun–Alp da Dado Sut–Alp Dadens Sut–Breil

Bergwanderwege

Treffpunkt: Breil, Chur ab 7.56 Uhr
 gemeinsame Reise

Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell

Wanderzeit: 4 ¾ Std., Aufstieg 700 m, Abstieg 700 m, 13 km

Wanderleitung: Albert Greuter, 079 450 49 44
 Anmeldung: am Sonntag von 18 bis 20 Uhr bei der Wanderleitung

benevol Graubünden

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

– Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
 – Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
 – Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
 – Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
 – Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit
 benevol Graubünden
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
 Telefon 081 258 45 90
 info@benevol-gr.ch
 www.benevol-gr.ch, www.benevol-jobs.ch

Evangelische Kirchengemeinde Malix

Sonntag, 11. Oktober

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. V. Robino

Evangelische Kirchengemeinde Parpan

Sonntag, 11. Oktober

kein Gottesdienst

Katholische Kirchengemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Freitag, 9. Oktober

10.00 Uhr Hl. Messe im Altersheim Lindenhof

Sonntag, 11. Oktober

9.00 Uhr, Hl. Messe

Donnerstag, 15. Oktober

Keine Hl. Messe

Einladung zur ordentlichen Kirchengemeinde-Versammlung Freitag, 9. Oktober 2020, 20 Uhr, im Klostersaal

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Kirchengemeindeversammlung vom 12. April 2019 ¹⁾
3. Jahresbericht des Präsidenten ¹⁾
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
 - a) Jahresrechnung 2019 ¹⁾
 - b) Orientierung Jahresrechnung 2019 der Klosterkirchenstiftung Churwalden
 - c) Bericht und Antrag der Revisoren
5. Budget 2020 ¹⁾
6. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2020 und 2021
7. Kredit Sanierung Bad im Pfarrhaus
8. Wahlen
 - a) Vorstandsmitglieder
 - b) Delegierte des HKL
9. Orientierungen
10. Verschiedenes und Umfrage

Pfarreiversammlung,

Vorsitz Pfarrer Frank Schwegler

1. Informationen aus der Pfarrei
2. Verschiedenes und Umfrage

Die mit ¹⁾ bezeichneten Unterlagen liegen, zusammengefasst in einer Broschüre, im Schriftenstand der Klosterkirche sowie in der Gemeindekanzlei zum Mitnehmen auf.

Wir hoffen auf eine grosse Teilnehmerzahl.

Stimmberechtigt sind alle auf Gebiet der Gemeinde Churwalden (ausgenommen davon ist Passugg und Meiersboden) wohnhaften römisch-katholischen Personen vom 18. Altersjahr an, welche das Schweizerbürgerrecht besitzen oder als Ausländer im Besitz der Bewilligung B oder C sind (Art. 4 der Verfassung).

Hinweis zu den Schutzmassnahmen infolge der Coronavirus-Pandemie

Gemäss Art. 6ff der COVID-19-Verordnung 2 muss für die Kirchengemeindeversammlung ein

Schutzkonzept erstellt und umgesetzt werden. Dieses beinhaltet insbesondere folgendes:

- Kranke Personen sollen zu Hause bleiben, ebenfalls Personen, die mit einer an COVID-19 erkrankten Person in einem Haushalt leben oder engen Kontakt hatten.
- Auf Wunsch werden den Teilnehmenden vor Ort unentgeltlich Schutzmasken zur Verfügung gestellt. Weiter stehen Desinfektionsmittel zur Verfügung und es ist ein verschliessbarer Abfalleimer aufgestellt.
- Von allen teilnehmenden Personen werden die Kontaktdaten (Name, Vorname, Tel. Nr.) aufgenommen. Diese Daten werden ausschliesslich für ein durchzuführendes Contact-Tracing im Falle eines bestätigten Infektionsfalles verwendet.
- Die Sitzreihen werden so belegt, dass mindestens ein Sitz zwischen den Einzelpersonen sowie zu Gruppen von Familien oder Personen eines gleichen Haushalts leer bleibt.
- Auf die Durchführung eines Apéros wird verzichtet.



Felsberg

Frauenverein Felsberg Adventsfenster 2020

Die Tage werden kürzer und die Weihnachtszeit nähert sich mit leisen Schritten...

Auch in diesem Jahr wird vom 1. bis 23. Dezember jeden Tag von 17 bis ca. 20 Uhr ein liebevoll geschmücktes Adventsfenster geöffnet. Dazu suchen wir Interessierte, die uns mithelfen, diesen schönen Brauch weiterzuführen.

Wer Lust hat, an diesem speziellen Adventskalender mitzumachen, meldet sich bitte bei: Patricia Honegger über die Tel. Nr. 078 741 94 18 oder per E-Mail: gabriel_patricia@hotmail.com. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Vorstandssitzung vom 5.10.2020

Der Gemeindevorstand hat

- die Sitzungsdaten für das Jahr 2021 festgelegt.
- die Schlussabrechnung für das Projekt «Platzgestaltung Gemeindehaus» besprochen. Für das Projekt wurde von der Gemeindeversammlung ein Budget von Fr. 170'000.– genehmigt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf Fr. 177'038.70 und liegen somit 4% über dem Budget. Einige jetzt ausgeführte Positionen waren beim Budget nicht eingeplant, wie z.B. das Wetterschutzsegel bei der Pergola, der Handlauf bei den Stufen (Auflage Pro Infirmis), diverse Aussensteckdosen, Demontage und Montage Glasvordach (hinterer Gemeindeingang) sowie der Kronenschnitt bei der Linde. Die Planung (Terrainmodellierung) und die Ausführung (Versetzen der Betonplatten) der Tiefbauarbeiten erwiesen sich zudem als umfangreicher und komplexer als zuerst angenommen.

- den Ablauf der Submissionen im freihändigen Verfahren diskutiert. Die Gemeinde wird ab sofort bei solchen Submissionen auf Abgebotsrunden verzichten und jeweils bei den Offertanfragen darauf hinweisen.
- hat den Finanzplan 2021–2025 überarbeitet.
- einen Nachtragskredit für den Ersatz von defekten Unterrichtsmonitoren in der Schule genehmigt.

Baubewilligungen

Die Baukommission hat anlässlich ihrer letzten Sitzung folgende Baugesuche bewilligt:

- Wäger Gian-Marco, Anbau Sitzplatzüberdachung, Hochwangstrasse 5, Parzelle 900
- Zingg Jürg, Sanierung und Erweiterung Wohnhaus, Anbau Carport, Anbau Personenlift, Rückbau Badeteich und Neuerstellung Schwimmbaden, Hochwangstrasse 12, Parzelle 908
- Gebrüder Gamper Akkordschalungen, Projektänderung, Aufdach Luft-Wasser-Wärmepumpe, Rheinstrasse 63, Parzelle 1685

Umrüstung öffentliche Beleuchtung auf LED

Ab Montag, 19. Oktober 2020, bis Mitte November 2020 wird die öffentliche Beleuchtung in ganz Felsberg auf LED umgerüstet.

Einschränkungen sind keine zu erwarten.

Wir danken für die Kenntnisnahme.

Behinderungen wegen Strassenunterhaltarbeiten

In den Kalenderwochen 42 und 43 werden an diversen Standorten im Dorf Strassenunterhaltarbeiten bzw. Schachtsanierungen durchgeführt. Es muss zeitweise mit Behinderungen gerechnet werden.

Bitte beachten Sie die Signalisation vor Ort.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Behinderungen vom Tennisplatz bis Militärbrücke

Ab Montag, 5. Oktober 2020, ist vom Tennisplatz bis Militärbrücke mit Behinderungen zu rechnen. Der Strassenrand wird für die Stromleitung und Kandelaber der neuen öffentlichen LED-Beleuchtung geöffnet. Bitte beachten Sie die Signalisation vor Ort. Dauer der Behinderung ca. 2 Wochen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen längs öffentlicher Strassen

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5.00 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3.50 m (Art. 21, Abs. 3 der Kantonalen Strassenverordnung) von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden.

Ebenso sind Lebhecken, Sträucher usw. bei

Ausfahrten, unübersichtlichen Kurven und Einmündungen auf eine Höhe von 0.80 m (Art.33, Abs. 1, Baugesetz) ab Strassenniveau zurückzuschneiden.

Die öffentlichen Dienste (Kehrichtabfuhr, Strassenreinigung) sowie der Bus werden durch überhängende Äste behindert, respektive es entstehen Lackschäden an den Fahrzeugen. Wir ersuchen die Grundstückbesitzer so rasch als möglich, spätestens jedoch bis **Ende Oktober**, dieser Aufforderung nachzukommen.

Wir danken für das Verständnis!

Sollten infolge Nichtbeachtung irgendwelche Schadenereignisse eintreten, lehnt die Gemeinde jegliche Haftung ab bzw. überwälzt diese auf den entsprechenden Grundeigentümer bzw. Grundeigentümerin.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Wie lieblich sind deine Wohnungen, Gott. Mein Herz sehnt sich nach ihnen.» Psalm 84,2-3

Der Zigeuner in uns

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Manch einer versinkt in unserer Welt in Selbstzufriedenheit. Davon erzählt eine Geschichte von Anthony de Mello: In einer kleinen Grenzstadt lebte ein alter Mann schon seit fünfzig Jahren im gleichen Haus. Eines Tages zog er zum Erstaunen seiner Umgebung in das Nachbarhaus um. Reporter der Lokalzeitung sprachen bei ihm vor, um nach dem Grund zu fragen. «Ich glaube, dass ist der Zigeuner in mir», sagte der Mann mit einem zufriedenen Lächeln. Und wie sieht es mit meiner Sehnsucht aus: Lebt sie noch oder ist sie auch auf ein Minimum zusammengeschrumpft?

Mit segensreichen Grüßen Pfarrer Fadri Ratti

Herzlich willkommen zum Gemeinschaftsmittag

Donnerstag, 15. Oktober, 12 Uhr. Der Frauenverein und die Evangelische Kirchgemeinde laden alle Felsberger Senioren ab 60 zum vergünstigten Mittagessen ein (Fr. 14.– für ein reichhaltiges Menü inkl. Wasser, ein Glas Wein und ein Kaffee). Neue Personen melden sich bis am Vortag direkt im Restaurant Calanda an (Telefon 081 252 13 25), die bereits Angemeldeten bitte ab, wenn sie verhindert sind.

Aufgrund von Corona werden neu Tische mit genügendem Abstand angeboten.

Informationsabend «Gestaltungsprojekt Kirche und Friedhof Felsberg»

Mittwoch, 28. Oktober, 19 Uhr, Kirche Felsberg, Informationsveranstaltung über das «Gestaltungsprojekt Kirche und Friedhof Felsberg». Im Herbst 2019 haben Kirchgemeinde und politische Gemeinde je einen Projektierungskredit für Kirche und Friedhof gesprochen. Nun werden die Ergebnisse präsentiert.

Stellvertretung Pfarramt

Stellvertretung Pfarramt vom 10.–18. Oktober: Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen, insbesondere Todesfällen, an Pfarrerin Maria Wüthrich, Ilanz, Telefon: 081 925 14 33, E-Mail: maria.wuethrich@gr-ref.ch. Besten Dank.

Zu guter Letzt

«Seit es Menschen gibt, haben sie sich selbst zu wenig Freude gegönnt. Das allein ist unsere Erbsünde. Ich werde nur an einen Gott glauben, der etwas vom Tanzen versteht.»

Henri Matisse, französischer Maler, 1869–1954



Haldenstein

Baugesuche

Öffentliche Auflage: 3. Oktober 2020 bis 22. Oktober 2020 während der Schalterstunden auf der Gemeindeganzlei

Einsprachen: öffentlich-rechtliche schriftlich begründet an den Gemeindevorstand Haldenstein

Bauherrschaft: Elsbeth Gerber, Canalweg 21, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Änderung bewilligtes Bauprojekt 01/2020: Fenster und Garagentore, Parzellen Nr. 1989 und 1990, Feldstrasse 4 A und 4 B, 7023 Haldenstein

Bauherrschaft: Claudio und Sandra Brunold, Bondastrasse 44c, 7000 Chur,

Bauvorhaben: Änderung bewilligtes Bauprojekt 02/2020: Fenster, Parzelle Nr. 1991, Feldstrasse 2 B, 7023 Haldenstein

Bauherrschaft: Politische Gemeinde Haldenstein, Schlossweg 4, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Erweiterung Schulanlage Haldenstein, Abbruch altes Schulhaus und Pavillon, Neubau Schulhaus und Neubau Mittagstisch, Unterstand und Umgebung: Pausenplatz, Spielplatz Parzelle Nr. 410, Usserdorf 17

Bauherrschaft: Politische Gemeinde Haldenstein, Schlossweg 4, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Erstellung Bauzeitprovisorium Schule und Kindergarten Parzelle Nr. 410, Usserdorf 17, 7023 Haldenstein

Bauherrschaft: Texa AG, Oldisstrasse 59, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Neubau Unterstand Entsorgungsstelle, Baurechtsparzelle Nr. 1913, Oldisstrasse 59, 7023 Haldenstein

16. Oktober 2020

Gemeindeversammlung in der Kirche Haldenstein

Kreditgenehmigung Schulhausneubau und Mittagstisch.

Erstellung Bauzeitprovisorium Schule und Kindergarten

Hinweis: Die Gemeindeversammlung vom 16. Oktober 2020 findet unter Beachtung der erforderlichen Schutzmassnahmen wie Hände desinfizieren, Tragen von Schutzmasken (diese werden am Eingang der Kirche abgegeben) statt.

Sprechstunden Gemeindepräsidentin

Gerda Wissmeier bietet der Bevölkerung Sprechstunden für sämtliche Anliegen der Gemeinde Haldenstein an. Sie können sich telefonisch unter Tel. 079 691 52 46 oder per E-Mail gerda.wissmeier@haldenstein.ch melden.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 11. Oktober

17.00 Uhr Lesung «Und jetzt das Coronavirus ...» durch Autor Pfr. Hans-Walter Goll; Kurzreferat zu Corona in Taiwan durch Ya-Ping Wang; Musik: Michel Estermann (Gitarre), Moderation Pfr. S. Becker. Herzliche Einladung!

Amtswoche in Haldenstein vom 15. bis zum 21. Oktober: Pfrn. Evelyn Cremer aus Trimmis: 081 353 71 56 oder 078 653 01 03.

Sonntag, 18. Oktober

Gottesdienst in der Region

Sonntag, 25. Oktober

10.00 Uhr Herbstfest mit Taufe von Valentina Mani. Danke, dass auch in diesen Zeiten trotz Corona unser Tisch reich gedeckt geblieben ist! Danke, dass wir weiterhin unsere Leibesfrüchte zur Veredlung vor Gott bringen dürfen! Gottesdienst mit Pfr. S. Becker; Ksenia Zakolodkina an der Orgel. Herzliche Einladung!

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

Voranzeige Kirchgemeindeversammlung

Die Budgetversammlung findet am Donnerstag, 5. November 2020, um 20.15 Uhr in der Kirche statt. Wir freuen uns, wenn Sie dieses Datum reservieren. Der Vorstand

Amtliche Meldungen an:
staba@somedia.ch



Maladers

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 11. Oktober, Konfirmation

Aufgrund der behördlichen Anordnungen wegen dem Coronavirus müssen die Kirchenbänke mit dem nötigen Abstand markiert werden. Aus diesem Grund bitten wir, dass nur die Familien und geladenen Gäste der Konfirmanden an diesem Gottesdienst teilnehmen. Umso mehr freuen wir uns auf den nächsten gemeinsamen Gottesdienst, wozu wir herzlich einladen.

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Uhr Konfirmations-Gottesdienst mit Pfarrer Fritz Peer

Pfarramt Stellvertretung vom 12. bis 17. Oktober: Pfr. Fritz Peer

E-Mail: f.peer@bluewin.ch, Tel. 081 353 13 16

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lügen

Samstag, 10. Oktober

Kein Gottesdienst

Sonntag, 11. Oktober

18.00 Uhr Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur

Tel. 078 967 36 14, E-Mail: kpldwk@yahoo.de



Trimmis

Kartonsammlung

Die nächste Kartonsammlung findet am Freitag, 16. Oktober 2020, statt. Der Karton ist gut gebündelt und sauber bis 8 Uhr an den Kehrrichtsammelplätzen bereitzustellen.

Plastik, Styropor und Tetra-Packungen gehören nicht in die Kartonsammlung und müssen mit der ordentlichen Kehrrichtabfuhr entsorgt werden. Styropor kann jeweils am Mittwoch von 16–17 Uhr und am Freitag von 16–18 Uhr beim Werkhof abgegeben werden.

Abrechnungen Strom- und Wassermesser bei Miet- und Eigentumswechsel

Beendigung Rechtsverhältnis (Auszug EV-Gesetz Art. 8, TR 8.300)

Das Rechtsverhältnis kann von den Kunden, sofern nichts anderes vereinbart ist, jederzeit mit

einer Frist von mindestens 10 Arbeitstagen durch schriftliche, elektronische oder mündliche Abmeldung bei der TIB bzw. der Gemeinde, Tel. 081 354 99 37/33, E-Mail: gemeinde@trimmis.ch, beendet werden.

Die Kunden haben den Energieverbrauch sowie allfällige weitere Kosten, die bis zur Ablesung am Ende des Rechtsverhältnisses entstehen, zu bezahlen.

Die Nichtbenützung von elektrischen Geräten oder Anlageteilen bewirkt keine Beendigung des Rechtsverhältnisses.

Der TIB bzw. der Gemeinde sind unter Angabe des genauen Zeitpunkts schriftlich oder mündlich Meldung zu erstatten:

- von Verkäufern: der Eigentumswechsel** einer Liegenschaft oder Wohnung mit Angabe der Adresse des Käufers
- von wegziehenden Mietern: der Wegzug** aus gemieteten Räumen mit Angabe der neuen Adresse
- von Vermietern: der Mieterwechsel** einer Wohnung oder Liegenschaft
- von Eigentümern** von verwalteten Liegenschaften: der Wechsel in der Person oder Firma, welche die Liegenschaftsverwaltung besorgt, mit Angabe deren Adresse.

Das Rechtsverhältnis endet mit dem Kündigungstermin des Mietobjektes.

Kabelanschlüsse sind der upc Schweiz GmbH, Tel. 0800 66 88 66, zu melden.

Malefirsten (zurückschneiden Äste/Sträucher/Hecken/Büsche)

Wir bitten die Grundeigentümer, gestützt auf die Flurordnung, Art. 3, und Polizeiordnung, Art. 16, der Gemeinde Trimmis, überhängende Äste und Sträucher, die in das Strassen- und Trottoirprofil hineinragen, bis 20. November 2020 zurückzuschneiden. Äste und Sträucher sind bis auf eine Höhe von 4 m zurückzuschneiden. Lebendhecken, Büsche und Blumen sind so zurückzuschneiden, dass die Verkehrsübersicht gewährleistet ist. Dabei ist zu berücksichtigen, dass bei Nässe und Schnee die Äste um einiges mehr ins Strassenareal hineinragen können als bei Trockenheit.

Die Gemeinde wird nach Ablauf der Frist eine Kontrolle durchführen und allenfalls zulasten der säumigen Grundeigentümer malefirsten.

Baugesuche

Bauherr: Jäger Jürg, Hohlweg 3, 7203 Trimmis

Bauvorhaben: Zweckänderung Entlassung aus der Landwirtschaft Maiensäss mit Stall, (Geb.-Nr. 933/933-A), Bord, Parz.-Nr. 2042

Bauherr: BMK Guss AG, Pulvermühlstrasse 65, 7000 Chur

Vertreter: Querbeet Gartenbau AG, Herawisweg 32, 7203 Trimmis

Bauvorhaben: Erhöhung Einfriedung/Futtermauer, Violaweg 5, Parz.-Nr. 652

Öffentliche Auflage: bis zum 29. Oktober 2020 auf der Gemeindeverwaltung.

Einsprachen: öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist bis zum 29. Oktober 2020 schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Sonntag, 11. Oktober

10 Uhr Gottesdienst mit Taufe, ref. Kirche Trimmis, Es singt das Hobbychörl, Leitung: Mattias Müller
Pfr. J. Burger
Kollekte: Naulekh Stiftung

Freitag, 16. Oktober

19 Uhr Abendbesinnung, ref. Kirche Trimmis
Pfarrerin, Evelyn Cremer
Kollekte: ALS Schweiz

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 9. Oktober

11.00 Uhr Kranken- und Hauskommunion

18.15 Uhr Hl. Beichte

19.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 10. Oktober

13.00 Uhr Trauung Deliah Saxer und Ramon Schrofer

17.00 Uhr Vorabendmesse

28. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Uhr Hl. Messe, Stiftmesse

Peter Dünser-Osterwalder

Kollekte: Für die Bedürfnisse der Pfarrei

Montag, 12. Oktober

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 13. Oktober

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 14. Oktober

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

Donnerstag, 15. Oktober

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

Freitag, 16. Oktober

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Ferien Pfarrer Gehrman

Infolge Ferien wird Pfr. Gehrman von Sonntag (nach der Hl. Messe), 11. Oktober bis Freitagabend, 16. Oktober abwesend sein.

Für diese Zeit haben sich Vikar Würtenberger von Zizers (14.10, Donnerstag, 15.10. und Freitag, 16.10.2020) Tel. 081 081 322 24 42 und Pfarrer Issac Kizhakkeparampil von Untervaz Tel. 081 322 14 13 bereit erklärt, bei Not- und Todesfällen zur Verfügung zu stehen.

Ferien Sekretariat

Infolge Ferien bleibt das Sekretariat vom Montag, 12. Oktober bis Sonntag 25. Oktober geschlossen.



Tschierschen-Praden

Nächste Sperrgut- und Kartonabfuhr:

Samstag, 17. Oktober 2020

Zeit: 8 bis 15 Uhr

Abgabeorte: Tschierschen beim Dorfeingang (neben der Schulbusgarage) und Praden beim Werkhof

Die Sperrgutabfuhr ist kostenpflichtig:

Sperrgutstücke klein Fr. 5.–

Sperrgutstücke gross Fr. 10.–

Die Entsorgungsbeiträge für Sperrgutstücke sind direkt vor Ort zu bezahlen.

Für Schrott, welcher an entsprechende Rücknahmestellen zurückgegeben werden kann (z.B. Elektrogeräte), wird eine Transportgebühr erhoben (Geräte klein Fr. 5.–, Geräte gross Fr. 10.–).

Zählerablesen in den Fraktionen Praden und Tschierschen

Am Freitag, 30. Oktober 2020, erfolgt die Zählerablesung in der Fraktion Praden für den Stromverbrauch der Monate November 2019–Oktober 2020. Am Vormittag werden die Zähler in Usser Praden sowie Höhi bis ca. Walaboda abgelesen, am Nachmittag die restlichen. Es ist nicht erforderlich, dass Eigentümer oder Mieter anwesend sind. Der Zugang zum Zähler ist jedoch zu ermöglichen. Bei Abwesenheit kann der Kanzlei oder dem Werkmeister René Clement ein Schlüssel abgegeben werden, falls dies nicht schon geschehen ist.

In der Fraktion Tschierschen erfolgt die Zählerablesung wie bisher üblich in der Zeit um Ende Oktober 2020.

Aus der Gemeindeversammlung vom 2. Oktober 2020

Die Gemeindeversammlung

– genehmigt die Jahresrechnung 2019 der

Gemeinde Tschierschen-Praden sowie die Revisionsberichte dazu einstimmig.

– genehmigt einen Nachtragskredit für die Instandstellung des Praderalpweges über Fr. 350 000.– einstimmig.

– wird über die Idee eines neuen Kehrichtsammelkonzepts informiert. Der Beschluss über einen Rahmenkredit für den Neubau der Multisammelstellen Tschierschen und Praden wird aufgrund neuester Erkenntnisse auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 11. Oktober

kein Gottesdienst in Steinbach

Pfarramt Stellvertretung vom 12. bis 17. Oktober:

Pfr. Fritz Peer

E-Mail: f.peer@bluewin.ch

Tel. 081 353 13 16

STIFTUNG ZUKUNFTSRAT (HG.)

HAUSHALTEN & WIRTSCHAFTEN III

LEITIDEEN 2030 UND ERSTE SCHRITTE FÜR EINE ZUKUNFTSFÄHIGE WIRTSCHAFTS- UND GELDORDNUNG

Rund dreissig Sachverständige stellen Ihre Vorschläge für eine langfristig tragfähige Zukunft in den Handlungsfeldern Boden, Finanzmarkt und Migration vor. Leserinnen und Leser erfahren in gut verständlichen, aus vielen ersten Händen geschriebenen Texten, wie eine tragfähige Zukunftsperspektive in diesen Handlungsfeldern aussehen kann. Sie können die Überlegungen der Autorinnen und Autoren mitverfolgen und in der Auseinandersetzung mit ihnen selber Wege zu einer tragfähigen Zukunfts-Landschaft erkunden. Längerfristig tragfähige Zukunfts-Vorstellungen sind heute besonders wichtig: Wir wissen, dass wir mehrere gesellschaftliche Entwicklungspfade, wie wir sie in den letzten Jahrzehnten ausgeprägt haben, nicht mehr wie bisher weiterführen können – so auch die Verdoppelung des verbauten Bodens, die unqualifizierte Leitidee vom materiellen Wirtschaftswachstum ohne Rücksicht auf Umwelt und planetarische Grenzen, eine einseitig vom Geldtrieb dominierte Finanzmarkt-(Un-)ordnung und eine zunehmende Kulturenvielfalt der Bevölkerung ohne klarere Vorstellung darüber, wie ein solches Mit- und Nebeneinander gestaltet werden soll. h&w III stellt hierzu mögliche Ziellandschaften zur Diskussion.



STIFTUNG ZUKUNFTSRAT (HG.)

Haushalten & Wirtschaften III

LEITIDEEN 2030 UND ERSTE SCHRITTE FÜR EINE ZUKUNFTS-FÄHIGE WIRTSCHAFTS- UND GELDORDNUNG

Edition Rüegger, 182 Seiten, Paperback
ISBN 978-3-7253-1061-6, CHF 34.–

HAUSHALTEN & WIRTSCHAFTEN II

LEITIDEEN FÜR EINE ZUKUNFTSFÄHIGE WIRTSCHAFTS- UND GELDORDNUNG



STIFTUNG ZUKUNFTSRAT

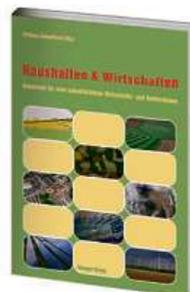
Haushalten & Wirtschaften II

LEITIDEEN FÜR EINE ZUKUNFTS-FÄHIGE WIRTSCHAFTS- UND GELDORDNUNG

ISBN: 978-3-7253-1024-1
307 Seiten, Broschur
CHF 39.80

HAUSHALTEN & WIRTSCHAFTEN

BAUSTEINE FÜR EINE ZUKUNFTSFÄHIGE WIRTSCHAFTS- UND GELDORDNUNG



STIFTUNG ZUKUNFTSRAT

Haushalten & Wirtschaften

BAUSTEINE FÜR EINE ZUKUNFTS-FÄHIGE WIRTSCHAFTS- UND GELDORDNUNG

ISBN: 978-3-7253-0993-1
245 Seiten, Broschur
CHF 34.–

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder direkt beim:

Somedia Buchverlag
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon: 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG